

COURRIER CERN

Revue internationale de la physique des hautes énergies

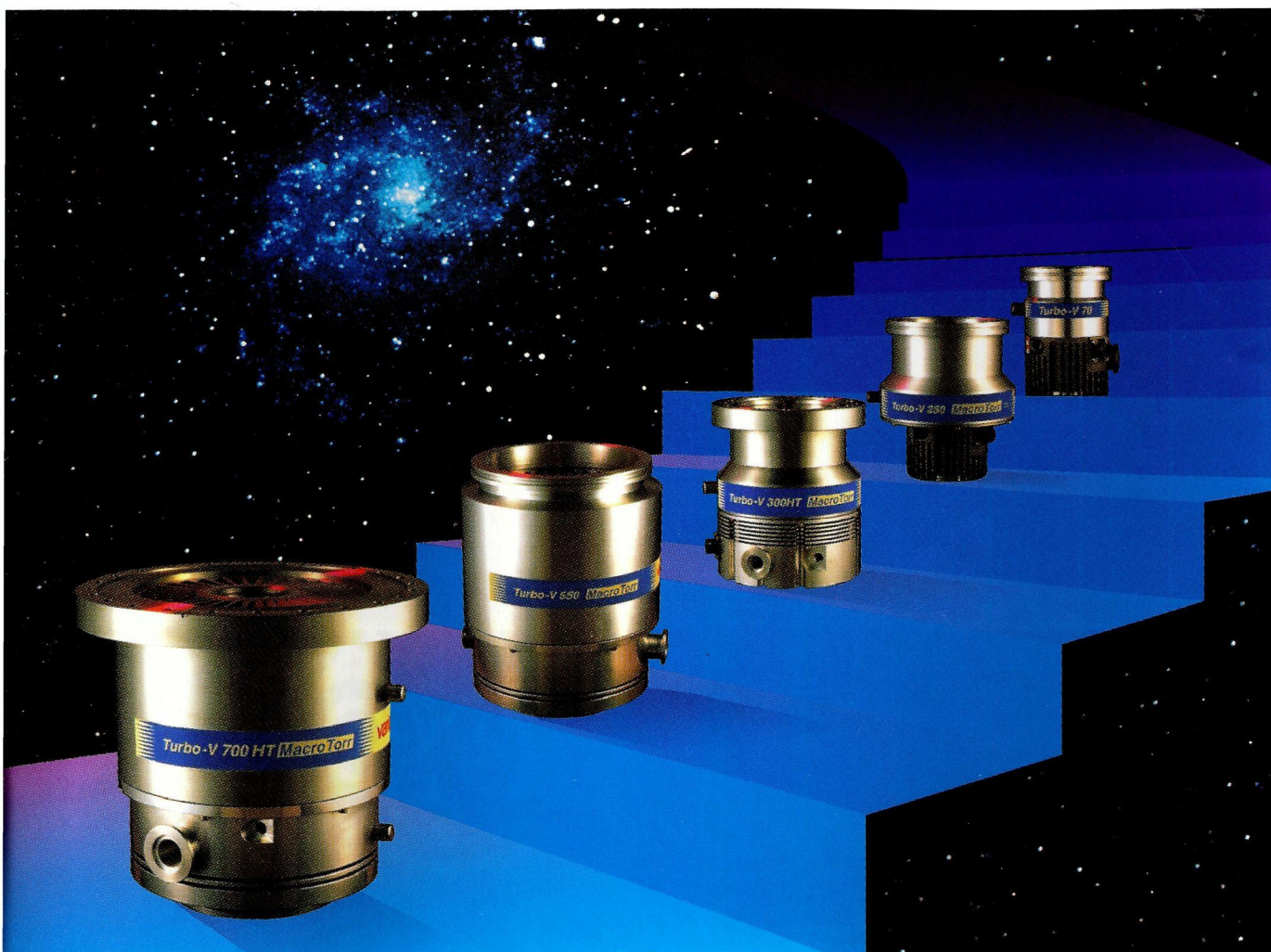
VOLUME 36



JANVIER/FEVRIER 1996



Faites le pas "MacroTorr"



La très haute performance en pompe Turbomoléculaire ultra propre et sans entretien.

Les pompes *Turbo-V* Varian offrent le meilleur rapport débit volume/taux de compression/dimension du marché.

Le concept breveté MacroTorr permet l'utilisation de pompes à membranes exemptes d'hydrocarbures, pour les applications qui impliquent les niveaux de propreté les plus élevés.

Les roulements à billes céramiques et le rotor taillé dans la masse assurent une fiabilité supérieure et un fonctionnement sans nécessité d'entretien. Les pompes *Turbo-V* MacroTorr peuvent fonctionner dans toutes les positions,

vous donnant ainsi la flexibilité nécessaire aux applications les plus exigeantes. Reliées à des contrôleurs exceptionnels et extrêmement compacts qui affichent les états de fonctionnement et les données d'auto-diagnostics, les pompes deviennent très facile d'emploi.

Faites le pas et choisissez votre pompe parmi la gamme la plus importante jamais produite par un fournisseur de composants pour le vide.

Appelez nous aujourd'hui même.



*Pour plus d'informations,
appelez:*

Varian S.A. (France)
Tel: (1) 69 86 38 38
Fax: (1) 69 86 23 08

Varian SpA (Europe)
Tel: 011 - 9979 - 111
Fax: 011 - 9979 - 350

varian

Renseignements publicitaires

Europe

Micheline Falciola
chef de publicité
CERN
CH-1211 Genève 23, Suisse
Tél.: +41 (22) 767 4103
Fax: +41 (22) 782 1906

Reste du monde

Laurie Brennan
Advertising Manager, USA
Gordon and Breach Publishers
820 Town Center Drive
LANGHORNE PA 19047
Tel.: (215) 750-2642
Fax: (215) 750-6343

Distribué aux gouvernements des Etats membres, aux instituts ou laboratoires affiliés au CERN ainsi qu'à tout son personnel.

Distribution générale:

Jacques Dallemagne
CERN, 1211 Genève 23, Suisse

Des exemplaires peuvent être obtenus dans certains pays, aux adresses suivantes:

Allemagne:

Gabriela Heessel ou Monika Stuckenberg
DESY, Notkestr. 85, 22 603 Hamburg 52

Chine:

Dr Qian Ke-Qin
Institut de physique des hautes énergies
B.P. 918, Beijing,
République populaire de Chine

Italie:

M^{me} Pieri ou M^{me} Montanari
INFN, Casella postale 56
00044 Frascati (Roma)

Royaume-Uni:

Su Lockley
Rutherford Appleton Laboratory, Chilton,
Didcot
Oxfordshire OX 11 0QX

USA/Canada:

Janice Voss
Creative Mailing Services
P.O. Box 1147
St. Charles, Illinois 60174
Tél./Fax 708-377-1589

Le COURRIER CERN est publié dix fois par an en français et en anglais. Les articles qu'il contient n'expriment pas nécessairement l'opinion de la Direction du CERN.

Imprimé par: Drukkerij Lannoo nv
8700 Tielt, Belgium

Publié par:

Laboratoire européen de physique
des particules, CERN,
1211 Genève 23, Suisse,
Tél. +41 (22) 767 61 11,
télex 419 000 CERN CH,
téléfax +41 (22) 767 65 55
Tél. COURRIER CERN:
+41 (22) 767 41 03,
téléfax +41 (22) 782 19 06

ISSN 0374-2288

Volume 36
No. 1
Janvier/Février
1996

COURRIER CERN

L'actualité mondiale en physique des hautes énergies et dans les domaines voisins

Rédacteur: Gordon Fraser (COURIER @ CERNVM)*

Production et annonces:

Micheline Falciola (FAL @ CERNVM)*

Comité consultatif: E.J.N. Wilson (président),
E. Lillestol, H. Satz, D. Treille
et L. Foà, E.M. Rimmer

*(Adresse électronique complète... @ CERNVM.CERN.CH)

World Wide Web <http://www.cern.ch/CERN/Courier/>

Nouvelles des Laboratoires

1

CERN: Vers les limites du LEP / Le plomb est de retour
Plus d'énergie dans la grande machine/Davantage d'ions lourds

3

LABORATOIRE FERMI : Extraction de faisceau par cristal courbé

4

BROOKHAVEN: STAR en vedette
Préparatifs pour le grand détecteur d'ions lourds

6

DESY: La physique à venir à HERA

Echos de la physique

7

AMANDA au pôle sud
Les neutrinos de l'Antarctique

10

Observation claire d'une naine brune

11

ATELIER: Radiofréquence et supraconduction

12

Polarisation des faisceaux et des cibles gazeuses

14

... Atelier sur le spin

15

HISTOIRE: Qu'est-ce que c'est ?

16

La thérapie par les ions lourds
Les faisceaux nucléaires combattent le cancer

19

Sur les rayons de bibliothèque

21

MOYEN-ORIENT : Un pont sur des eaux agitées

23

Nouvelles brèves



Photographie de couverture : Par l'enthousiasme partagé qui les incite à faire reculer les frontières de la connaissance, les physiciens peuvent surmonter les obstacles politiques et idéologiques. En novembre à Dahab, Sinai, une réunion historique sur la physique des hautes énergies, de la matière condensée et de l'environnement a rassemblé des chercheurs égyptiens, israéliens, jordaniens et palestiniens. Sergio Fubini, Turin et CERN, donne une allocution à la cérémonie d'ouverture, il est entouré par le ministre de la recherche égyptien Venice K. Gouda (gauche) et par le président de l'académie des sciences et des lettres israélienne Jacob Ziv (voir page 21 - Photo Maurice Jacob).